



# 1 EDWARD VIII

## CHAPTER I

An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial year ending on the 30th of June, 1937, and for other purposes connected with the public service

*[Assented to, the 12th of November, 1936]*

MOST GRACIOUS SOVEREIGN,

WHEREAS The Honourable Esioff L. Patenaude, Preamble.  
P. C., K. C., LL. D., Lieutenant-Governor of this Province, addressed, on the 16th of October, 1936, the following message to the Legislative Assembly:

“The Lieutenant-Governor of the Province of Quebec represents that:

a. On the 30th of April, 1936, he transmitted to the Legislative Assembly the estimates of the expenditure for the fiscal year ending on the 30th of June, 1937, in conformity with the provisions of section 54 of the British North America Act, 1867;

b. On the 11th of June, 1936, the Legislative Assembly was dissolved and the estimates of the expenditure were not considered nor voted;

c. Since the 30th of June, 1936, he consequently had to sign special warrants to cover the expenditure for the first four months of the fiscal year ending the 30th of June, 1937, as shown on the statement of special warrants tabled before the Legislative Assembly.

The Lieutenant-Governor of the Province of Quebec now transmits again to the Legislative Assembly the estimates of the expenditure above mentioned, and recommends same to the consideration of the House, taking note of the representations made above.”;

Whereas consequent upon the said message and estimates and the warrants above referred to, it appears that the sums hereinafter mentioned, deducting therefrom the amounts expended upon the sums which have been granted by the special warrants 1 to 6, inclusive, at the date of the coming into force of this act, are required to defray certain expenses of the Government of the Province, not otherwise provided for, for the financial year ending on the 30th of June, 1937, and for other purposes connected with the public service; May it therefore please your Majesty that it may be enacted, and be it enacted, by the King's Most Excellent Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, that:

Amount  
that may  
be taken  
for year  
ending the  
30th of June,  
1937.

**1.** From and out of the consolidated revenue fund of this Province, a sum, not exceeding, in the whole, twenty millions, one hundred and twenty-four thousand, three hundred and forty-four dollars and six cents, deducting therefrom the amounts expended upon the sums which have been granted by the special warrants 1 to 6, inclusive, at the date of the coming into force of this act, may be taken for defraying, during the financial year ending on the 30th of June, 1937, the charges and expenses of the Government and public service of the Province, as set forth in the Schedule annexed to this act.

Payments  
subject to  
adjustment,  
etc.

**2.** Every payment or application of moneys, appropriated by this act, shall be held to be made provisionally, and subject to all adjustment in account hereinafter, in respect of the Dominion and of the Province of Ontario and of special funds which this act may in any manner affect.

Accounts  
rendered to  
both  
Houses.

**3.** Accounts, in detail, of all moneys expended under the authority of this act shall be laid before both Houses of the Legislature of the Province, in conformity with section 22 of the Provincial Audit Act (Revised Statutes, 1925, chapter 21).

**4.** The application of all sums expended under the Accounting authority of this act shall also be accounted for to His <sup>to His</sup> Majesty.

**5.** This act shall come into force on the day of its <sup>Coming</sup> sanction. <sub>into force.</sub>

## SCHEDULE

SUMS GRANTED TO HIS MAJESTY, by this act, for the financial year ending on the 30th of June, 1937, with indication of the purposes for which they are granted.

No.	SERVICE	—	—	Total
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	I.—PUBLIC DEBT			
1	Other expenditures .....		150,678 55	
2	Amortization of discount on loans issued .....		86,088 14	236,766 69
	II.—LEGISLATION			
	<i>Legislative Council</i>			
3	Speaker's salary, R. S., 1925, c. 3, s. 13, as amended by the act 18 Geo. V, c. 12, s. 1 .....	1,000 00		
4	Salaries, contingent expenses, etc. . .	31,800 00	32,800 00	
	<i>Legislative Assembly</i>			
5	Speaker's salary, R.S., 1925, c. 3, s. 43, as amended by the act 18 Geo. V, c. 12, s. 2, including lodging allowance of \$1,000.00 .....	1,000 00		
6	Salaries, contingent expenses, etc. . .	123,790 00		
7	Printing and binding for both Houses of the Legislature, R.S., 1925, c. 3, s. 92 .....	100,000 00	224,790 00	
	<i>Library of the Legislature</i>			
8	Purchase of books. ....	3,000 00		
9	Salaries, contingent expenses, etc. . .	23,960 00	26,960 00	
	<i>Elections</i>			
10	Clerk of the Crown in Chancery and a clerk, salaries. ....		1,500 00	
	<i>King's Printer</i>			
11	Printing, binding and distributing the statutes. ....		30,000 00	316,050 00
	Carried forward .....			552,816 69

No.	SERVICE	—	—	Total
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Brought forward.....			552,816 69
	III.—CIVIL SERVICE			
12	Salaries, R.S., 1925, c. 10, sec. 36, as replaced by the act 16 Geo. V, c. 14, s. 16.....		9,900 00	
13	Departmental administrative expenses.....		194,100 00	204,000 00
	IV.—ADMINISTRATION OF JUSTICE, &c.			
14	Administration of Justice.....		1,452,300 00	
15	Judges of the Court of Sessions of the Peace and Police Magistrates: salaries, (R. S., 1925, c. 145, ss. 219—242): Montreal..... 37,000 00 Quebec..... 19,000 00 56,000 00 Salaries of secretaries, messengers, etc., Montreal..... 34,600 00		34,600 00	
16	Inspection of gaols, lunatic asylums, public offices, etc., salaries and travel expenses of inspectors.....		6,000 00	1,492,900 00
	V.—PROVINCIAL SECRETARY			
17	Director of scholarships for students taking post-graduate courses in Europe.....	8,000 00		
18	<i>Maison des Etudiants Canadiens, Paris</i> .....	5,000 00		
19	"Monument National", Montreal, under the control of <i>La Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal</i> , (payment subject to an order-in-council and to conditions of order-in-council No. 187, of 29th May, 1896).....	4,000 00		
20	Provincial Museum and Provincial Archives.....	20,000 00		
	Carried forward.....	37,000 00		2,249,716 69

No.	SERVICE	—	—	Total
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Brought forward.....	37,000 00	.....	2,249,716 69
	V.—PROVINCIAL SECRETARY— <i>Continued</i>			
21	Night schools and dress-cutting schools.....			
	Night Schools.....	49,000 00		
	Dress-cutting schools.....	11,000 00		
		60,000 00		
22	Technical schools outside of the cities of Quebec, Montreal and Hull, and for vocational courses. R. S., 1925, c. 136, s. 2.....	45,000 00		
23	Encouragement to Literature and Fine Arts.....	5,000 00		
24	Domestic Economy.....	25,000 00		
25	Arts and Trades Schools, 18 Geo. V, c. 47, s. 39m.....			
	Section of arts.....	18,000 00		
	Section of trades....	16,000 00		
		34,000 00		
26	Schools of Fine Arts, Quebec and Montreal, 12 Geo. V, c. 55, s. 12..	80,000 00		
27	<i>Conservatoire Lasalle, Montréal.....</i>	3,000 00		
28	Vacation courses for male and female teachers of the Province of Quebec to study English in Toronto.....	10,000 00		
	KING'S PRINTER :			
29	Office of the King's Print- er, R. S., 1925, c. 18, Div. V: <i>Quebec Official Gazette.....</i>	65,000 00		
	Less: disbursements ap- plicable against revenue.....	60,000 00		
		5,000 00		
	LUNATIC ASYLUMS		304,000 00	
30	Lunatic Asylums, includ- ing transfer of patients from gaols to asylums and other incidental ex- penses, R.S., 1925, c. 190, ss. 23, 52 and 63.....	1,900,000 00		
	Less refunds by:— Munic'ties.....	700,000 00		
	Patients... ..	100,000 00		
	-----	800,000 00		
		.....	1,100,000 00	
	Carried forward.....	.....	1,404,000 00	2,249,716 69

No.	SERVICE	—	—	Total	
		\$	cts.	\$	cts.
	Brought forward . . . . .			1,404,000 00	2,249,716 69
	V.—PROVINCIAL SECRETARY— Continued				
	Reformatory and Industrial Schools:				
31	Reformatory and Industrial Schools, including incidental expenses, R. S., 1925, cc. 159, 160, amended by 16 Geo. V, cc. 52, 53 . . . . .	550,000 00			
	Less: refunds by municipalities . . . . .	275,000 00		275,000 00	
	Health				
32	Quebec Public Health, R. S., 1925, c. 186, s. 155 . . . . .	260,000 00			
33	To combat Tuberculosis and Infantile Mortality in the Province . . . . .	60,000 00			
34	Health Units Act, 16 Geo. V, c. 54; 18 Geo. V, c. 69, and 23 Geo. V, c. 74, sec. 6 . . . . .	315,000 00			
35	Grants to various charitable institutions other than those from Public Charities Fund . . . . .	24,790 00			
36	Towards procuring vaccine, Quebec and Montreal (including \$500.00 for inspection) . . . . .	4,500 00			
37	Protection of the public against Venereal Diseases . . . . .	40,000 00		704,290 00	
	VI.—EDUCATION				2,383,290 00
38	Protestant schools . . . . .	70,000 00			
39	Roman Catholic primary elementary and primary complementary schools . . . . .	41,000 00			
40	Université Laval, Quebec . . . . .	25,000 00			
	Carried forward . . . . .	136,000 00			4,633,006 69

No.	SERVICE	—	—	Total
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Brought forward.....	136,000 00	.....	4,633,006 69
	VI.—EDUCATION, &c.— <i>Continued</i>			
41	Université de Montréal.....	25,000 00		
42	McGill University, Montreal.....	25,000 00		
43	University of Bishop's College, Lennoxville.....	5,000 00		
44	High Schools, Quebec and Montreal	2,470 00		
45	Polytechnic School, Montreal, under the act 57 Vict., c. 23, s. 17, as amended by the acts 17 Geo. V, c. 45, s. 2, and 20 Geo. V, c. 62, s. 1..	150,000 00		
46	Corporation of Technical or Professional Schools, 16 Geo. V, c. 49, s. 16:			
	Technical School, Quebec.....	100,000 00		
	Technical School, Montreal.....	135,000 00		
	do do do (school of Cabinet Making)...	10,000 00		
	Technical School, Hull.	60,000 00		
	School of Higher Commercial Studies.....	165,000 00		
		470,000 00		
47	Montreal Technical Institute.....	10,000 00		
48	Normal Schools.....	313,000 00		
49	Inspector of Protestant Superior Schools, towards salary.....	700 00		
50	Special aid towards Protestant Education in the Province, to be applied as recommended by a resolution of the Protestant Committee of the Council of Education—(Payment subject to an order-in-council).....			
	McGill University..	7,000 00		
	University of Bishop's College....	1,000 00		
		8,000 00		
51	Schools for the deaf and dumb and the blind:			
	Catholic Institution for boys, Montreal.....	25,000 00		
	Catholic Institution for girls, Montreal.....	25,000 00		
	Carried forward.....	1,145,170 00	.....	4,633,006 69



No.	SERVICE	—	—	Total
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Brought forward.....	1,145,170 00	.....	4,633,006 69
	VI.—EDUCATION, &c.— <i>Continued</i>			
	Nazareth Institute, Montreal.....	40,000 00		
	McKay Institute, Montreal.....	4,600 00		
	Montreal Ass'n for the Blind.....	8,000 00		
	Quebec Ass'n for the Blind.....	2,500 00		
		105,100 00		
52	Special grant to school municipalities to encourage the construction and maintenance of new academies for boys.....	15,000 00		
53	Teaching of French, by French spe- cialists in the Protestant Acade- mies, in conformity with recom- mendations of the Protestant Committee of the Council of Education and approved by order- in-council.....	15,000 00		
	<i>Public Schools, &amp;c.</i>			
54	To be divided between all the school municipalities, according to the number of children inscribed....	200,000 00		
55	To be distributed amongst all the school municipalities (with the exception of cities and towns) paying their teachers an average salary of:—			
	Maximum \$200.00 & minimum \$150.00... \$150,000 00			
	Maximum \$250.00 & minimum \$200.00... 150,000 00			
	Maximum \$275.00 & minimum \$250.00... 65,000 00			
	Maximum \$300.00 & minimum \$275.00... 35,000 00			
	Maximum \$325.00 & minimum \$300.00... 25,000 00			
		425,000 00		
	Carried forward.....	1,905,270 00	.....	4,663,006 69

No.	SERVICE	—	—	Total
		\$	cts.	\$
				cts.
	Brought forward . . . .	1,905,270	00	4,633,006 69
	VI.—EDUCATION.— <i>Continued.</i>			
56	Schools in poor municipalities, especially in colonization centres . . . .	45,000	00	
57	Grant to village and rural school municipalities which employ male teachers holders of a normal school diploma, for boys from 10 to 18 years old . . . . .	20,000	00	
58	Inspection of schools . . . . .	250,000	00	
59	Council of Education . . . . .	6,000	00	
60	Protestant Committee of the Council of Education, supplementary aid . . . . .	2,000	00	
61	Publication of a French journal and of an English journal on education upon the conditions and in the manner to be determined by the Provincial Secretary . . . . .	16,500	00	
62	Scholastic Merit Act, 18 Geo. V, c. 46 . . . . .	3,500	00	
63	Consolidation of Protestant rural schools . . . . .	40,000	00	
64	Summer school for teachers . . . . .	2,500	00	
65	McGill University: aid towards the maintenance of a Neurological building . . . . .	20,000	00	
66	Education in general.—(Payment subject to an order-in-council) . . . . .	10,000	00	
67	Primary school certificates . . . . .	2,000	00	
68	Special classes for retarded children 19 Geo. V, c. 45 . . . . .	4,500	00	2,327,270 00
	VII.—MUNICIPAL AFFAIRS, TRADE AND COMMERCE			
69	Quebec Bureau of Statistics . . . . .			26,000 00
	Carried forward . . . . .			6,986,276 69

No.	SERVICE	—	—	Total			
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Brought forward.....					6,986,276	69
	VIII.—PUBLIC WORKS						
	<i>Public Works (Ordinary)</i>						
70	Maintenance of certain Public Buildings.....	500,000	00				
71	Cleaning of offices, Legislative and Departmental Buildings.....	103,000	00				
72	Water-rates on Parliament Buildings etc.....	19,117	37				
73	Inspections, explorations, etc.....	30,000	00				
74	Post Office: salaries, contingent expenses, etc.....	6,500	00				
75	Normal Schools: repairs and maintenance.....	15,000	00				
76	Highway Bridges.....	450,000	00				
77	Government offices, Montreal, maintenance and repairs.....	45,000	00				
78	Court Houses and Gaols, maintenance and repairs.....	100,000	00				
79	Mines..... \$305,000 00 Less: Disbursements applicable against revenue..... 10,000 00	295,000	00			1,563,617	37
	IX.—LABOUR, GAME AND FISHERIES						
	<i>Labour</i>						
80	Industrial and Commercial Establishments Act, R.S., 1925, c. 182, as amended by the act 24 Geo. V, c. 55.....	60,000	00				
81	Quebec Trade Disputes Act, R. S., 1925, c. 97, s. 6, registrar's salary.....	600	00				
82	Act respecting the extension of collective labour agreements. 24 Geo. V, c. 56, and 25-26 Geo. V, c. 64.....	10,000	00	70,600	00		
	Carried forward.....			70,600	00	8,549,894	06

No.	SERVICE	—	—	Total
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Brought forward.....		70,600 00	8,549,894 06
	IX.—LABOUR, GAME AND FISHERIES.— <i>Continued</i>			
	<i>Game and Fisheries</i>			
83	Game and Fisheries, Zoological Garden and Experimental Farm..... 229,000 00 Less: Disbursements applicable against revenue..... 4,000 00	225,000 00		
84	Pisciculture.....	70,000 00		
85	Breeding of fur-bearing animals....	5,000 00		
86	Improvement and maintenance of Parks.....	35,000 00		
87	Commission on royalty collections and fish and game licenses. ....	6,000 00		
88	Grant to Association for the Protection of Game and Fish.....	10,000 00		
89	Maritime fisheries.....	200,000 00		
90	Lower St. Lawrence Transportation Co., Ltd., boat services on the lower St. Lawrence River between the north and the south shores, second of ten annual subsidies terminating at close of navigation in 1944—(O. C. No. 2922, 29th Nov., 1934) .....	50,000 00		
91	Clarke Steamship Co., Ltd., second of ten annual subsidies terminating at close of navigation in 1944, for the maintenance of a service between Montreal, Quebec and different points of the Gaspé Coast—(O. C. No. 2923, 29th Nov., 1934).....	30,000 00		
92	Clarke Steamship Co., Ltd., second of ten annual subsidies terminating at close of navigation in 1944, for the maintenance of a service on different points of the north shore of the St. Lawrence—(O. C. No. 2924, 29th Nov., 1934).....	25,000 00		
			656,000 00	726,600 00
	Carried forward.....			9,276,494 06

No.	SERVICE	—		Total	
		\$	cts.	\$	cts.
	Brought forward. ....				9,276,494 06
	X.—AGRICULTURE				
93	Encouragement of Agriculture in general. ....			235,000	00
94	Agricultural Schools, School of Veterinary Medicine and Dairy School of the Province of Quebec. ....			293,000	00
95	Horticultural service. ....			266,000	00
96	Agronomy service. ....			440,000	00
97	Rural Economy service. ....			739,500	00
98	Animal industry. ....			720,000	00
99	Service between the Magdalen Islands. ....			4,000	00
	XI.—ROADS				2,697,500 00
100	Construction, repair and maintenance of roads. ....			3,750,000	00
101	Encouragement to tourist traffic. ....			250,000	00
102	Expenses of administration. ....			450,000	00
103	Machinery, tools, accessories, etc., service. ....			350,000	00
104	Maintenance of winter roads. ....			100,000	00
105	Motor Vehicle Act, (control of circulation, R.S., 1925, c. 35, s. 71, as amended by the act 18 Geo. V, c. 20, s. 1. ....			250,000	00
	XII.—LANDS AND FORESTS				5,150,000 00
106	General expenditure. ....			60,000	00
107	Protection of Forests. ....			450,000	00
108	Hydroplane service. ....			20,000	00
109	Surveys. ....			240,000	00
110	Forestry service and inspection of lands. ....			373,000	00
111	Berthier Nursery: maintenance. ....			40,000	00
112	La Société de Géographie de Québec. ....			250	00
	Carried forward. ....				1,183,250 00
					18,307,244 06

No.	SERVICE	—		Total	
		\$	cts.	\$	cts.
	Brought forward . . . . .				18,307,244 06
	XIII.—COLONIZATION				
113	Administration, sale and inspection of public lands for agricultural purposes . . . . . 163,000 00 Less: Disbursements applicable against revenue . . . . . 3,000 00			160,000 00	
114	Premiums for clearing, ploughing and residence . . . . .			300,000 00	
115	Colonization roads and aid to colonization . . . . .			800,000 00	
116	Publication of maps and pamphlets . . . . .			5,000 00	
117	Immigration, colonization and publicity . . . . .			20,000 00	
118	Registration service—(cadastre) . . . . .			32,000 00	
	XIV.—CHARGES ON REVENUE				1,317,000 00
119	Salaries, expenses, commissions and refunds connected with the collection of licenses, duties on successions, taxes on corporations, etc. . . . . 220,000 00 Less: Disbursements applicable against revenue 20,000 00			200,000 00	
120	Licenses, Insurance, etc. 27,000 00 Less: Refund of fees collected under Insurance and Municipal Incorporation acts . . . . . 15,000 00			12,000 00	
121	Motor Vehicle Act, R. S., 1925, c. 35, s. 71, as amended by the act 18 Geo. V, c. 20, s. 1 . . . . . 200,000 00 Less: Disbursements applicable against revenue 4,000 00			196,000 00	
122	Act respecting gasoline, R. S., 1925, c. 36, s. 13, as amended by 18 Geo. V, c. 20, s. 1, and 22 Geo. V, c. 30 . . . . . 410,000 00 Less: Disbursements applicable against revenue 375,000 00			35,000 00	
					443,000 00
	Carried forward . . . . .				20,067,244 06

No.	SERVICE	—	—	Total
		\$	cts.	\$
				cts.
	Brought forward . . . . .			20,067,244 06
	XV.—MISCELLANEOUS SERVICES			
123	Miscellaneous generally . . . . .		40,000 00	
124	Agent of the Province at Ottawa salary including all travel and other expenses . . . . .		2,000 00	
125	Annuity to Miss Marie Regina Drollet, by resolution Legislative Assembly of 3rd February, 1890 . . . . .		200 00	
126	Antiquarian and Numismatic Society of Montreal—(Resolutions of the Legislative Assembly, 30th Dec., 1893) . . . . .		400 00	
127	<i>Bulletin de la Ferme</i> , grant . . . . .		6,000 00	
128	<i>Comité France-Amérique</i> , Montreal . . . . .		1,000 00	
129	<i>Comité France-Amérique</i> , Quebec . . . . .		500 00	
130	Strathcona Foundation . . . . .		3,000 00	
131	Last Post Fund, 9th of 10 annual instalments—(O. C. No. 1264, 1928) . . . . .		1,000 00	
132	<i>Musée Laurier</i> , Arthabaska . . . . .		1,000 00	
133	<i>Société Provancher d'Histoire Naturelle</i> . . . . .		1,000 00	
134	<i>Association des Maréchaux-Ferrants de Québec</i> . . . . .		1,000 00	
				57,100 00
	Total . . . . .			20,124,344 06

